



藝術家

人生因藝術而豐富 • 藝術因人生而發光

1986/6

133

六月號

- 創刊11週年 ■ 關心美術新生代
- 談中國文人畫 ■ 看莊詒的畫
- 日本現代畫展座談 ■ 蔡日興畫展
- 遷徙者—海外的星星



古甕的懷想

民俗系列之一



展期：6月17日至24日

開放時間：AM 9:00

PM 9:00



蘇河藝術中心

台北市光復南路240巷7號
(國父紀念館斜對面)

☎：752-2118 • 751-9194



總號第133號
第二十三卷第一期
1975年6月1日創刊
1986年6月1日出版
民國75年6月1日出版
發行人：何政廣

編輯者：藝術家編委會
編輯顧問：劉其偉 李葉霜 談錫永
設計顧問：何耀宗
執行編輯：王庭玖 龐靜平
特約編輯：郭少宗
行政經理：鍾玉菱
業務代表：王明浩

海外特約撰述：
美國：蔣健飛 黃春英 楊熾宏 劉晞儀
巴黎：何玉郎 陳英德 倫敦：陳鈞
新加坡：劉奇俊 香港：劉欽棟
菲律賓：王禮溥 漢城：崔炳植

社址：台北市重慶南路一段118巷5號3樓
電話：3719692-3
郵政劃撥：0104479-8藝術家雜誌社
行政院新聞局登記證局版台誌字第0420號
中華郵政台字第3670號執照登記為雜誌
北部總經銷：遠東書報社 3918224
南 部：藝術家南部分社 (06)2253270
新 竹：大華文化服務社
台 中：連和書報社
苗 栗：芙華書局
金 門：源成書店
香 港 九 龍：藝文圖書公司 • 啓文書局有限公司
新 加 坡：華實工藝有限公司
吉 隆 坡：馬來亞圖書公司 黃乃群 • 集珍莊
Kedah：賴耀發 沙勞越：王毓雁
菲 律 賓：龍記文化事業公司
紐 約：Yu Shing Co., Chinatown Trading Co.
零 售：新台幣85元
訂閱半年：500元 全年：900元 兩年：1,700元
國外訂價：
平郵：一年U.S. \$31 二年：U.S. \$59
航郵：亞洲區：一年U.S. \$51 二年：U.S. \$99
歐美非：一年U.S. \$58 二年：U.S. \$113

請寄支票或旅行支票至台灣台北市30-128號信箱
本社 (掛號費全年另加美金6元)
支票抬頭 Artist Magazine
P.O. Box 30-128, Taipei, Taiwan, R.O.C.

本刊著作權屬藝術家雜誌社，不准翻印或轉載。
如有查詢事項，請寄台灣台北市30-128號信箱本社

PRINTED IN TAIWAN

●名著選譯	藝術與藝術家論②①	康丁斯基著·吳瑪俐譯	92
●陶 瓷	明清瓷器的鑑定	孫瀛洲	198
	日本近代陶藝—東北關東地區的陶藝	蔡和璧譯	240
	開創現代陶藝的新紀元	方 叔	244
●新書介紹	「陶藝手冊」序	楊文霓	278
●圖 像 學	中國音樂圖像選輯⑨⑩	韓國璜	186
●設 計	商業設計②第六章電腦繪圖	林品章	195
	認識彩色鉛筆畫	輔大應用美術系	238
●展 覽 會	展覽月報	本刊採訪	282
	蔡日興水墨的新領域	高 干	156
	繁華落盡見真淳—水墨畫家蔡日興	正念居士	161
	九份之美—蔣瑞坑畫展	獻 之	259
	我的創作嘗試	鄧汝能	270
	高惠芬畫展—綺麗天地	黃朝湖	271
	曾纓雲個展—韻之旅	龐靜平	274
	畫指畫的桂承平	陳世集	272
	展出的話	新竹師專美術科	277
	一個新源頭的湧動—觀蔡友的近作	林清玄	218
	看柯爾群的中國畫	唐自常	276
	蕭—蔡明輝雙人木刻展	今 天	265
	翁國楨、李懷錦、吳宜芬三人陶展	吉 果	264
	大明工商美工科畢業巡迴展	星 極	266
	畫壇新銳—賴威嚴	林淑絹	267
	種子冒芽的時候	林書堯	262
	從端午節談許東榮的民俗人物畫	龔智明	251
	冰山與紅樹林—簡介謝以文的新作展	霏 霏	269
	古甕的懷想—民俗系列之一	股坑人	262
	蘇河藝術中心的誕生	張加欣	268
	「水墨繪」—姜一涵朱媛夫婦為正名而奮鬥	東離竹	260

●廣告索引

大家藝術中心…封面裡	大明工商美工科……11	蘇河藝術中心……19	鑑古齋……29
大家藝術中心……3	姜一涵夫婦畫展……17	春之藝廊……23	湘陵藝術社……28
古歡軒……4	蘇河藝術中心……17	國立藝術專美術科……197-1	名爵藝坊……282
百家畫廊……5	揚揚樞藝中心……13	丁衍庸中堂出讓……25	月光美術材料有限公司……281
今天畫廊……6	敦煌藝術中心……13	柯爾群畫展……27	陶藝叢書……280
曾纓雲個展……7	陶藝手冊……14	青青畫會聯展……27	藝術圖書公司191192215216
環亞藝術中心……8	桂承平指畫展……15	長流畫廊……24	沈氏藝術印刷……12
龍門畫廊……9	法國畫機公司……16	從雲軒……22	大台北華城……197-2
阿波羅畫廊……10	大世界雜誌……139	故宮文物月刊……26	國泰航空公司…封面裡
新竹師專美術科……10	第七畫廊……18	大創機械工業有限公司……26	國產汽車股份有限公司…封底



● 專 論	談中國文人畫	江兆申	104
	夢遊唐宋幾時回？——來談如何突破唐宋以來中國繪畫的幾個侷限	管執中	71
● 特別報導	關心美術新生代——國內大專美術科系學生		
	「參與藝術活動的性向與現況」問卷調查報告與分析	本刊策劃	30
	遷根者——海外的星星	陳英德	78
	自由是創造的條件——大陸留外藝術家組成海外藝術家聯盟		90
● 封面畫家	特寫鏡頭看莊喆的畫	郭冲石	117
	鏡頭裏的藝術家②莊喆	李銘盛	122
● 藝術新聞	超前衛健將柏拉迪諾舉行個展	陳聖頌	36
	當代德國素描展	劉欽棟	38
	法國第二屆杜賀雙年美展	陳奇相	43
	淡泊寧靜的艾弗利	羅世長	56
	趙潤勤在漢城開畫展 · 蔣兆和病逝 · 曾長生在哥國舉行畫展等		55
● 藝術收藏	元青花的光輝	郭良蕙	49
● 藝術市場	沈沒南中國海兩百多年清瓷拍賣創記錄	本刊資料室	60
	倫敦拍賣中國外銷瓷玉彫	倫敦航訊	62
● 新 潮	從1960年到目前的法國藝術②	王哲雄	148
	日本現代藝術九家(下)	賴純純	170
	關於空間——日本前衛畫家齋藤義重訪問記	賴純純譯	175
● 座 談 會	我們只有一個亞洲——中日藝術家交誼會記實	本刊編輯部	166
	加強美術作品交流——日本原美術館副館長金澤毅訪問錄	本刊	180
	透過資訊增進瞭解——日本美術手帖前總編輯木村要一訪問錄	本刊	185
● 評 論	藝評要讓作品成為獨立個體——日本藝評家峰村敏明訪問錄		184
	每月藝評專欄	本刊編委會	128
	平面的造形思考——評析黃銘哲的油畫個展	林文昌	131
● 藝術行政	美國市級基層單位的藝術行政——芝加哥市文化部門簡介黃才郎		68
● 藝術散論	從現代畫的繪畫性看中國傳統畫	莊 喆	64
● 歷史與人物	一位留法的丹麥藝術家羅寶	柯孟德	98
	鄉村畫家的抒情風格	維網貝徹著 · 俞麗珊譯	141
	中國藝術史「藝術與時代」研討會側記	本刊採訪	212
	西洋藝術史綱②十五世紀彫刻	雷文炳	190
	程多多的山水畫	劉奇俊	253
● 攝 影	充滿喜悅的攝影家	楊 定	256
● 建 築	中國古代的宮殿	劉奇俊	222



藝術家

人生因藝術而豐富 · 藝術因人生而發光

1986/6
133
六月號

- 創刊11週年 ■ 關心美術新生代
- 談中國文人畫 ■ 看莊詒的畫
- 日本現代畫展座談 ■ 蔡日興畫展
- 遷徙者—海外的星星

純靜・柔美之創造者

AVATI阿巴第畫展



家

藝術中心

•水墨畫•雕塑陶瓷•油畫版畫

☎ (02) 711-3000

台北市忠孝東路四段216巷27弄21號

(請由忠孝東路四段248巷進)

MASTER ART GALLERY

展期 / 75年5月31日~6月30日(週一、假日照常10:00~21:00)

收藏示範・收藏觀摩・收藏交流・

收藏家交流展示會

一館展出：張大千、江兆申、鄭善禧、李義弘等精



▽ 楊三郎作品

△ 張大千 山水

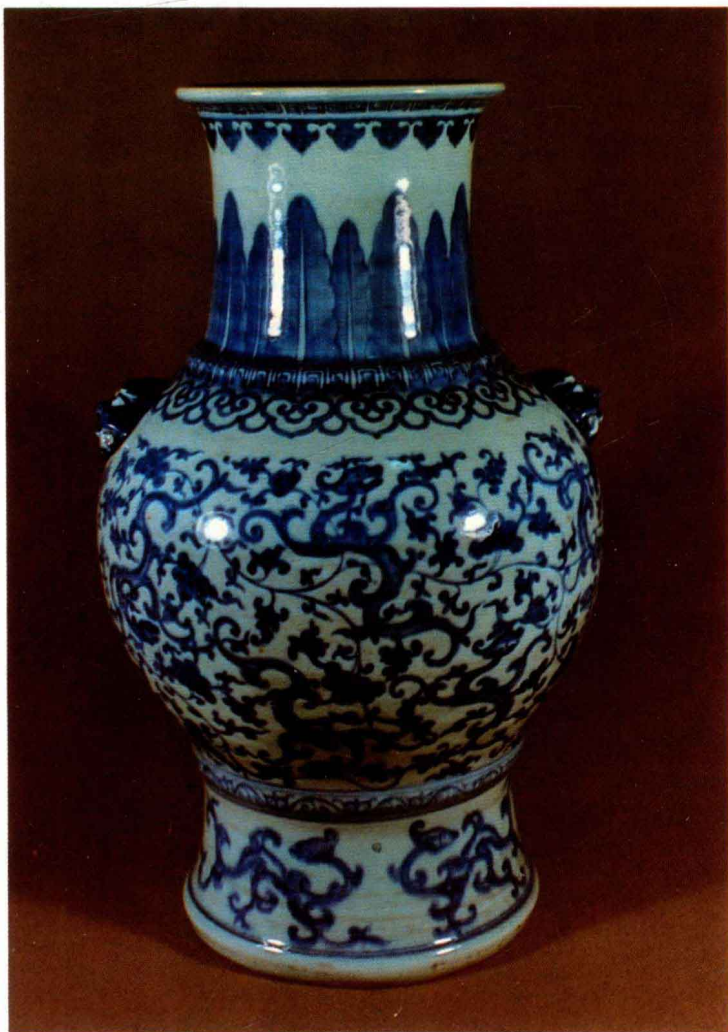


二館展出：廖繼春、郭柏川、楊三郎、張義雄等精品

△ 廖繼春作品



古歡軒



元青花夔龍紋大罈 高51公分

YUAN BLUE AND WHITE LARGE JAR WITH
KUI-DRAGON DESIGN

長期陳列歷代陶瓷精品

台北市八德路1段64號 李午溪

電話 (02) 3911159 (公司) 7718309 • 7719038 (住宅)

拙趣的禮讚—繁華落盡見真淳

蔡日興水墨展

酒會／6月14日下午3～5時

展期／6月14日～29日



百家畫廊

地址／中興百貨對面大同東芝公司巷內
電話／7111816 • 7519815

展出時間／上午10時半～下午6時(週一休展)

■台中市立文化中心文英館 7月19日～24日

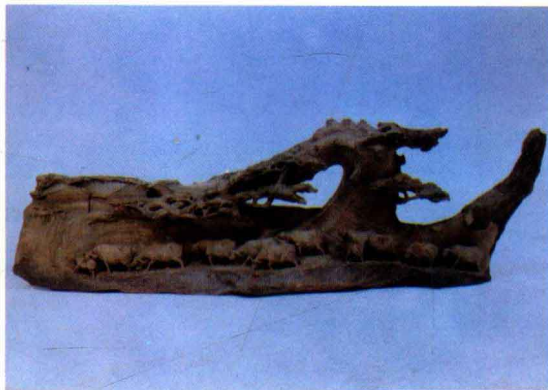


蕭一作品

蕭一 蔡明輝

木刻雙人展

展期：75年6月21日～7月3日



蔡明輝作品



今天畫廊

台北市新生南路1段157號

電話：7013802、7027368

開放時間：上午11時～下午6時(星期一休展)



翁國楨作品

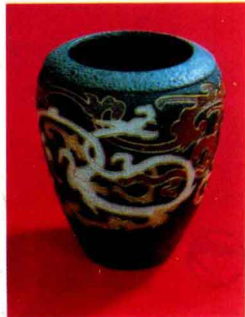
李懷錦 吳宜芬

翁國楨陶藝三人展

展期：75年5月31日～6月18日



李懷錦作品



吳宜芬作品

曾纓雲個展——韻之旅



- 展出時間／6月25日至7月1日
- 展出地點／國軍文藝中心藝術廳
(台北市中華路一段69號2樓)
- 開放時間／每日上午9時至下午5時





李祖原個展

展期：6月21日～7月3日

酒會：6月21日(星期六)下午三時

● 視覺詩十人展

日期：6月7日～6月20日

酒會：6月7日下午3～6時

參展者：白荻、杜十三、辛鬱、洛夫、商禽、張默
、楚戈、碧果、管管、痖弦



環亞藝術中心
ASIAWORLD ART GALLERY

中華民國台北市敦化北路100號B1
環亞大飯店地下一樓
PHONE: 715-0077-205



莊喆 8612 壓克力畫 1986

莊喆畫展

展期／75年6月7日～18日 酒會／75年6月7日下午3時



北市忠孝東路4段218-1號阿波羅大廈C棟3樓

Tel : 7813979 • 7814398

開放時間：上午10：30～下午6：30（星期一－休假）



九份風光

生平首次發表 九份之美 蔣瑞坑 畫展

展覽日期：75年6月19日～6月29日
預展酒會：6月19日(星期四)下午3時至6時正



阿波羅畫廊
APOLLO ART GALLERY

台北市忠孝東路4段218-6號阿波羅大廈(二樓)
2FL. 218-6 APOLLO BLDG. CHUNG HSIAO E. RD.,
SEC. 4 TAIPEI, TAIWAN R.O.C. TEL. 7819332

· 台灣省立新竹師範學校美術科系122號 75級美術班 ·
畢業美展

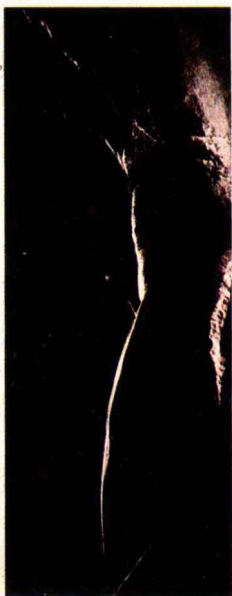
· 時間：6月19日(星期四)下午3時
· 地點：阿波羅畫廊(二樓)
· 主辦：阿波羅畫廊
· 協辦：新竹市美術協會
· 贊助：新竹市美術協會



· 時間：6月19日(星期四)下午3時
· 地點：阿波羅畫廊(二樓)
· 主辦：阿波羅畫廊
· 協辦：新竹市美術協會
· 贊助：新竹市美術協會

· 台灣省立新竹師範學校美術科系122號 75級美術班 ·
畢業美展

· 時間：6月19日(星期四)下午3時
· 地點：阿波羅畫廊(二樓)
· 主辦：阿波羅畫廊
· 協辦：新竹市美術協會
· 贊助：新竹市美術協會



· 時間：6月19日(星期四)下午3時
· 地點：阿波羅畫廊(二樓)
· 主辦：阿波羅畫廊
· 協辦：新竹市美術協會
· 贊助：新竹市美術協會

大明工商美工科畢業巡迴美展

從傳統出發

大明美工教育理念

我們要從傳統出發
涵養民族文化質素
創作現代美工作品
呈現中國人的風貌

谷風



各地區展出時間及地點

台中市：5.25~6.1 / 台中市立文化中心雙十路文英館
豐原市：6.3~6.8 / 台中縣立文化中心二樓展覽室
南投縣：6.10~6.15 / 南投縣立文化中心展覽室
彰化市：6.18~6.22 / 彰化縣立文化中心三、四樓展覽室

教師聯展時間及地點

台中市：7.12~7.18 / 台中市立文化中心雙十路文英館

大明高級工商職業學校美工科日校第二屆補校第一屆畢業巡迴美展

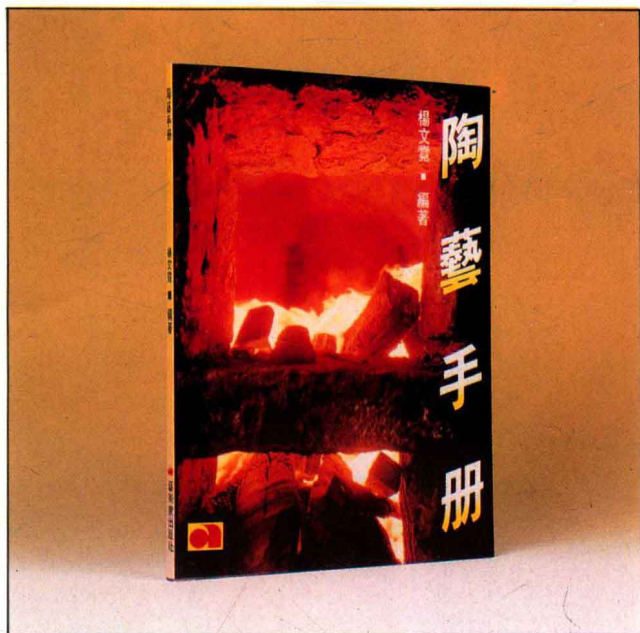
● 新書預約

楊文霓編著

一本寫給本地從事陶藝工作者的最實用參考書

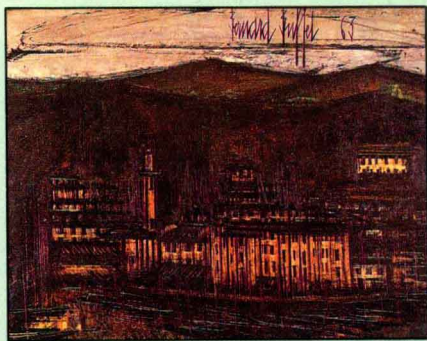
陶藝家良伴・作陶者隨身書

陶藝手冊

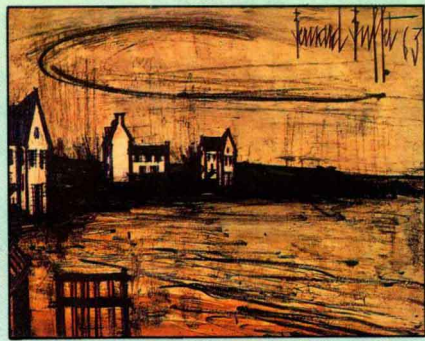


- 16開本，128頁，120磅雪銅紙精印。
- 每本定價160元，本月底前預約120元。
- 書已出版，立即寄書。

「陶藝手冊」是一本詳細解說陶藝材料和道具方面的專書，針對本地的資源，按陶瓷製作的程序，多作詳細的介紹。包括製陶流程圖、瓷土、釉、色料、窯、手揉土、手工具、工作室等等，並附有中國傳統器形圖、台灣省產粘土化學成份、材料道具廠商連絡處等資料。對初學或已有基礎人士均極具參考價值。



畢費 原畫重生作品 \$ 4500



畢費 原畫重生作品 \$ 4500

愛好藝術收藏的朋友，我們把科技與藝術的結晶“原畫重生”，玖拾幅作品遠從「義大利」空運來台，當您目睹可能摸有凹凸面的世界名作，您將可用平價方式，獲得人間藝術瑰寶，售完為止。

揚揚框藝中心

門市部／台北市建國南路一段200號

電話／7219035・7717732・7728160

卡紙100元／件・壓克力30元／才
鋁條5.5／尺・木條30元／尺（批發零售）

鋁框／4K：350 木框／4K：450

2K：600 2K：800

全K：900 全K：1200



展期／75年6月20～30日
茶會／75年6月20日下午3～5時

蔡友——旅日歸國畫展



敦煌藝術中心

台北市忠孝東路4段153號3・4樓

TEL: (02) 7414854

開放時間：09:30～20:30

（例假日及週一開放到19:00）

- 蔡友留日紀念集 每冊350元
郵撥帳號 0163688-1 蔡友帳戶
- 你可以從此畫冊中窺視蔡友
留日三年來畫風之轉變

敦煌藝術中心 謹識